

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



(Conforme al SGA rev. 5)

GLUMA

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Empresa: YPF S.A. Dirección: Av. Macacha Güemes n° 515 CP C1106BKK Buenos Aires - ARGENTINA Tel# (+ 5411) 5441-2000 Fax# (+ 5411) 5441-5796	Nombre comercial: GLUMA Nombre químico: Aceite lubricante.
	Sinónimos: Lubricante formulado a base de hidrocarburos sintéticos y aditivos.
	Teléfono de emergencia: En Argentina: 0800-222-2933 Desde otros países: (+5411) 4613-1100

2. IDENTIFICACION DEL PELIGRO O PELIGROS

2.1 ELEMENTOS DE LA ETIQUETA

Pictograma			
Palabra Advertencia			
Indicación de Peligro	H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.	-	-
Criterios de Clasificación	Peligro para el medio ambiente acuático – peligro a largo plazo (Categoría 2)	-	-
Otras regulaciones	-		
OTROS PELIGROS			

3. COMPOSICIÓN/INFORMACION SOBRE LOS COMPONENTES

Composición general: Producto base polibuteno y aditivo extrema presión.

Principales Componentes	Rango %	Clasificación	Frases S
Fosfatos de aminas aromáticas (NJTSR No. 800983-5013P)	<5%	N, R51 Xi, R38	S29-45-53-61
Polibuteno CAS 9003-29-6	60% - 90%	Xi, R38	S45-53

4.PRIMEROS AUXILIOS

Inhalación: Sacar a la persona afectada al aire libre. Si la respiración es dificultosa, asistir la respiración artificialmente y administrar oxígeno si es necesario. Solicitar asistencia médica.

Ingestión/Aspiración: Si el afectado está consciente, enjuagar la boca con agua. NO INDUCIR EL VÓMITO. Solicitar asistencia médica urgente.

Contacto piel/ojos: Retirar las prendas contaminadas con producto. Lavar inmediatamente el área afectada con agua y jabón. En caso de quemaduras con el producto caliente, enfriar rápidamente el material con agua abundante. No retirar el producto solidificado de la quemadura sin asistencia médica. En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua abundante durante al menos 15 minutos Solicitar asistencia médica.

Medidas generales: Solicitar asistencia médica.

5.MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medidas de extinción: CO₂, espumas, agua pulverizada y químicos secos.

NO UTILIZAR NUNCA CHORRO DE AGUA DIRECTO.

Contraindicaciones: NP

Productos de combustión: CO₂, H₂O y CO (en caso de combustión incompleta).

Medidas especiales: Aislar y sacar el contenedor de la zona de fuego si puede hacerse sin riesgo. Aplicar agua fría a los tanques o depósitos expuestos a las llamas hasta que el fuego se haya extinguido. Mantenerse alejado de los tanques. En caso de fuego intenso es recomendable el empleo de mangueras sin manipulación directa para evitar riesgos. Si el fuego se vuelve incontrolable, aislar y abandonar la zona y dejar que el fuego arda. Consultar y aplicar planes de emergencia en caso de que existan.

Peligros especiales: Producto combustible.

Equipos de protección: Prendas para lucha contra incendios resistentes al calor. Cuando exista alta concentración de vapores o humos, utilizar aparato de respiración autónoma.

6.MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones para el medio ambiente: Los derrames forman una película sobre la superficie del agua impidiendo la transferencia de oxígeno.

Detoxificación y limpieza: Derrames pequeños: Emplear materiales absorbentes como arena u otros y depositar el material en contenedores cerrados para su posterior eliminación.

Derrames grandes: Evitar la dispersión con barreras mecánicas. Canalizar en zanjas los vertidos para después aspirarlos a contenedores cerrados y eliminarlos.

Precauciones personales: Evitar el contacto prolongado con el producto o con las ropas contaminadas y la inhalación de vapores procedentes del producto caliente.

Protección personal: Ropa de protección adecuada, guantes y gafas.

7.MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación:

Precauciones generales: Utilizar ropa de protección adecuada y gafas de seguridad para prevenir el contacto con la piel y los ojos y protección respiratoria para evitar la exposición a vapores procedentes del producto caliente. En las áreas de manejo, uso o almacenamiento del producto, mantener alejadas las posibles fuentes de ignición y no fumar, comer o beber. El transvase de producto se debe hacer mediante conexiones estancas y conectadas a tierra. Utilizar equipos correctamente conectados a tierra y herramientas antideflagrantes.

Condiciones específicas: Sistema de ventilación local eficiente.

Uso Específico: Uso industrial. Para lubricación de cojinetes de molinos en trapiches de ingenios azucareros.

Almacenamiento:

Temperatura y productos de descomposición: El producto se descompone a partir de 350°C, liberando CO₂, H₂O y CO (en defecto de oxígeno), óxidos de nitrógeno, aldehídos y productos de combustión incompleta.

Reacciones peligrosas:

NP

Condiciones de almacenamiento: Contenedores correctamente sellados y etiquetados, situados en lugares frescos y ventilados. Eliminar fuentes de ignición y materiales oxidantes en zonas de manejo y almacenamiento del producto.

Materiales incompatibles: Materiales oxidantes. Peróxido de plata.

8.CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Equipos de protección personal:

Protección ocular: Gafas de seguridad para evitar el contacto con salpicaduras y vapores, especialmente cuando se trabaja con el producto caliente.

Protección respiratoria: Protección respiratoria en presencia de vapores procedentes del producto caliente.

Protección cutánea: Guantes y ropa de protección apropiada.

Otras protecciones: Duchas y lavajojos en el área de trabajo.

Precauciones generales: Ventilación local adecuada. Evitar el contacto con el producto y la inhalación de vapores del producto caliente.

Prácticas higiénicas en el trabajo: Las botas o zapatos contaminados deben desecharse. La ropa impregnada de producto no debe lavarse junto con otras prendas. Seguir las medidas de cuidado e higiene de la piel, lavando con agua y jabón y aplicando cremas protectoras.

Controles de exposición: NP

9.PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto: Líquido aceitoso.	pH: No disponible
Color: No disponible	Olor: No disponible
Punto de ebullición: No disponible	Punto de fusión/congelación: No disponible
Punto de inflamación/Inflamabilidad: 190°C mín. ASTM D-92	Autoinflamabilidad: No disponible
Propiedades explosivas: No disponible	Propiedades comburentes: No disponible
Presión de vapor: No disponible	Densidad: a 15°C 0.898 g/cc (ASTM D-4045)
Tensión superficial: No disponible	Viscosidad: (a 100°C) 400 - 500 cSt típico (ASTM D-445)
Densidad de vapor: No disponible	Coef. reparto (n-octanol/agua): No disponible
Hidrosolubilidad: No disponible	Solubilidad: Fácilmente soluble en líquidos no polares.
Otros datos: No disponible	

10.ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad: Estable a temperatura ambiente.	Condiciones a evitar: Altas temperaturas.
Incompatibilidad: Materiales oxidantes. Peróxido de plata.	
Productos de combustión/descomposición peligrosos: El producto se descompone a partir de 350 °C. En caso de incendio, ver la Sección V.	
Riesgo de polimeración: NP	Condiciones a evitar: NP

11.INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Vías de entrada: Contacto con piel, ojos e inhalación. La ingestión es poco probable.
Efectos agudos y crónicos: Los vapores del producto caliente pueden causar irritación del sistema respiratorio y ojos. Ligeramente irritante en contacto con la piel y los ojos. El contacto con el producto caliente puede provocar quemaduras.
Carcinogenicidad: NP
Toxicidad para la reproducción: No hay datos disponibles.
Condiciones médicas agravadas por la exposición: Problemas respiratorios y afecciones dermatológicas.

12. INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA

Forma y potencial contaminante:

Persistencia y degradabilidad: El producto tiene largas cadenas hidrocarbonadas insolubles que dificultan su biodegradación. No se elimina rápidamente del agua o suelo y tiene una alta persistencia en el entorno.

Movilidad/Bioacumulación: No hay datos que indiquen que el producto presente problemas de bioacumulación dada su estructura química en cadenas de elevado peso molecular.

Efecto sobre el medio ambiente: No existen datos disponibles. Se espera que el producto presente el potencial de perjudicar el medio ambiente, dada su persistencia y la baja biodegradabilidad.

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos de eliminación de la sustancia (excedentes): Recuperación cuando sea posible.

Residuos: Líquidos de procesos industriales.

Eliminación: Remitirse a un gestor autorizado.

Manipulación: Los materiales contaminados por el producto presentan los mismos riesgos y necesitan las mismas precauciones que el producto y deben considerarse como residuo tóxico y peligroso. No desplazar nunca el producto a drenaje o alcantarillado.

Disposiciones: Los establecimientos y empresas que se dediquen a la recuperación, eliminación, recogida o transporte de residuos deberán cumplir las disposiciones existentes relativas a la gestión de residuos u otras disposiciones municipales, provinciales y/o nacionales en vigor.

14. CONSIDERACIONES RELATIVAS AL TRANSPORTE

Precauciones especiales: Estable a temperatura ambiente y durante el transporte. Transportar en contenedores debidamente cerrados y etiquetados.

Información complementaria:

TRANSPORTE TERRESTRE :

Nombre Apropriado para Embarque :	SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (Contiene FOSFATO DE AMINA AROMÁTICA)
No UN/ID :	3082
Clase de Peligro:	9
Número de Identificación de Riesgo :	90
Grupo de Embalaje :	III
Cantidad Exenta :	5L / E1

TRANSPORTE AÉREO (ICAO/IATA) :

Nombre Apropriado para Embarque :	SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (Contiene FOSFATO DE AMINA AROMÁTICA)
No UN/ID :	3082
Clase de Peligro :	9
Grupo de Embalaje :	III
CRE :	9L
Aviones de Pasajeros y Carga :	Y964, 30KgG / 964, 450L
Aviones de Carga solamente :	964, 450L

TRANSPORTE MARÍTIMO (IMDG/IMO) :

Nombre Apropriado para Embarque :	SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (Contiene FOSFATO DE AMINA AROMÁTICA)
No UN/ID :	3082
Clase de Peligro :	9
Grupo de Empaque :	III
Contaminante Marino :	SI
Estiba y Segregación :	A
Ems :	F-A; S-F

15.INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

CLASIFICACIÓN:	ETIQUETADO
	Símbolo: NP
N	Frases R: NP
	Frases S: NP

Otras regulaciones:

16.OTRAS INFORMACIONES

Bases de datos consultadas:

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Substances.
TSCA: Toxic Substances Control Act, US Environmental Protection Agency
HSDB: US National Library of Medicine.
RTECS: US Dept. of Health & Human Services

Frases R incluidas en el documento:

R38: Irrita la piel.
R51: Tóxico para los organismos acuáticos.

Normativa consultada:

Reglamento (CE) no 1907/2006 relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH).
Dir. 67/548/CEE sobre clasificación, envasado y etiquetado de sustancias peligrosas (incluyendo enmiendas y adaptaciones en vigor).
Dir. 1999/45/CE sobre clasificación, envasado y etiquetado de preparados peligrosos (incluyendo enmiendas y adaptaciones en vigor).
Dir. 91/689/CEE de residuos peligrosos / Dir. 91/156/CEE de gestión de residuos.
Real Decreto 363/95: Reglamento sobre notificación de sustancias nuevas y clasificación, envasado y etiquetado de sustancias peligrosas.
Real Decreto 255/2003: Reglamento sobre clasificación, envasado y etiquetado de preparados peligrosos.
Acuerdo Europeo sobre Transporte Internacional de Mercancías peligrosas por carretera (ADR).
Reglamento relativo al Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Ferrocarril (RID).
Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas (IMDG).
Regulaciones de la Asociación de Transporte Aéreo Internacional (IATA) relativas al transporte de mercancías peligrosas por vía aérea.

Glosario:

CAS: Servicio de Resúmenes Químicos	VLA-EC: Valor Límite Ambiental – Exposición Corta
IARC: Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer	DL ₅₀ : Dosis Letal Media
ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists.	CL ₅₀ : Concentración Letal Media
TLV: Valor Límite Umbral	CE ₅₀ : Concentración Efectiva Media
TWA: Media Ponderada en el tiempo	CI ₅₀ : Concentración Inhibitoria Media
STEL: Límite de Exposición de Corta Duración	BOD: Demanda Biológica de Oxígeno.
REL: Límite de Exposición Recomendada	NP: No Pertinente
PEL: Límite de Exposición Permitido	: Cambios respecto a la revisión anterior
INSHT: Instituto Nal. de Seguridad e Higiene en el Trabajo	[1403.037]
VLA-ED: Valor Límite Ambiental – Exposición Diaria	

La información que se suministra en este documento se ha recopilado en base a las mejores fuentes existentes y de acuerdo con los últimos conocimientos disponibles y con los requerimientos legales vigentes sobre clasificación, envasado y etiquetado de sustancias peligrosas. Esto no implica que la información sea exhaustiva en todos los casos. Es responsabilidad del usuario determinar la validez de esta información para su aplicación en cada caso.